

虽在世界，却不属世界 (2)
In the World But Not of the
World (2)

2/12/2017

约翰福音 17:11, 16-17

我不在世上，**他们却在世上....他们不属世界**，正如我不属世界一样。求你用**真理使他们成圣**。你的道就是真理。

John 17:11, 16-17

I am no longer in the world; and **yet they themselves are in the world....They are not of the world**, even as I am not of the world.

¹⁷ **Sanctify them in the truth**; Your word is truth.

1. 什么是“世界”？

1. What Is the **‘World’** ?

1. 物质的宇宙或地球
2. 世人
3. 世界上的事 (肉体的情欲, 眼目的情欲, 并今生的骄傲)

1. The physical universe or the earth
2. The people of the world
3. Everything in the world (the lust of the flesh, the lust of the eyes, and the pride of this life)

愿望 与 欲望 Desire vs. Lust

愿望/要求 (desire) – 是合理的，与生俱来的，
神所赐予的

欲望 (lust) – 无节制的，过分的愿望
‘情欲’、‘私欲’、‘恶欲’

Desire—legitimate, born with, God given

Lust—inordinate desire, overwhelming desire

创世记 3:6 于是女人见那棵树的**果子好作食物**，也**悦人的眼目**，且是可喜爱的，能使人有智慧，就摘下果子来吃了。又给她丈夫，她丈夫也吃了。

Genesis 3:6 When the woman saw that the tree was **good for food**, and that it was **a delight to the eyes**, and that the tree was desirable to make *one* wise, she took from its fruit and ate; and she gave also to her husband with her, and he ate.

约翰壹书 5:19

我们知道我们是属神的，**全世界都卧在那恶者手下。**

1 John 5:19

We know that we are of God, and that **the whole world lies in *the power of the evil one.***

2. 世界的特点

2. The Characteristics of the World

A. 富有吸引力

马太福音 4:8 魔鬼又带他上了一座最高的山，将世上的万国，与**万国的荣华**，都指给他看，

A. It's attractive

Matthew 4:8 Again, the devil *took Him to a very high mountain and *showed Him **all the kingdoms of the world and their glory;**

B. 危險的

约翰福音 17:15 我不求你叫他们离开世界，只求你**保守他们脱离那恶者**。

B. It's dangerous

John 17:15 I do not ask You to take them out of the world, but to **keep them from the evil one**.

C. 敌对神的

雅各书 4:4 你们这些淫乱的人哪，（淫乱的人原文作淫妇）岂不知与世俗为友，就是与神为敌吗？所以凡想要与世俗为友的，就是与神为敌了。

C. It's antagonistic to God

James 4:4 You adulteresses, do you not know that friendship with the world is hostility toward God? Therefore whoever wishes to be a friend of the world makes himself an enemy of God.

D. 要过去的

约翰壹书 2:17 **这世界，和其上的情欲，都要过去。** 惟独遵行神旨意的，是永远常存。

D. It's passing away

1 John 2:17 **The world is passing away, and *also its lusts*;** but the one who does the will of God lives forever.

哥林多前书 7:31

用世物的，要像不用世物。因为**这世界的样子将要过去了**。

1 Corinthians 7:31

and they that use the world, as not disposing of it as their own; for the **fashion of this world passes.**

3. 为什么不属世界？

3. Why Are We Not of the World?



- 藉着受浸脱离了世界；
- 生命与世人不同—我们有永生；
- 身份与世人不同--我们是客旅(彼前2:11)；
- We are separated from the world through baptism.
- Our life is different—We have eternal life.
- Our status is different—We are pilgrims.
(1Peter 2:11)

- 国籍不同—我们是天上的国民 (腓3:20);
- 最终目的地不同—我们等候那座有根基的城 (来11:10)
- Our nationality is different—Our citizenship is in heaven.
- Our final destination is different—We are waiting for a city with foundations (Hebrews 11:10).

4. 对世界的态度

4. Our Attitude Towards the World

A. 向着世界是死的

加拉太书 6:14 但我断不以别的夸口，只夸我们主耶稣基督的十字架。因这十字架，就我而论，世界已经钉在十字架上。就世界而论，我已经钉在十字架上。

A. Dead to the world

Galatians 6:14 But may it never be that I would boast, except in the cross of our Lord Jesus Christ, **through which the world has been crucified to me, and I to the world.**

B. 不要沾染世俗

雅各书 1:27b 并且 **保守自己不沾染世俗。**

B. Unstained by the world

James 1:27b *and* to **keep oneself unstained by the world.**





C. 不要爱世界

约翰壹书 2:15 **不要爱世界，和世界上的事。** 人若爱世界，爱父的心就不在他里面了。

C. Do not love the world

1 John 2:15 **Do not love the world nor the things in the world.** If anyone loves the world, the love of the Father is not in him.

D. 不要效法世界

罗马书 12:2 **不要效法这个世界**。只要心意更新而变化，叫你们察验何为神的善良，纯全可喜悦的旨意。

D. Do not be conformed to the world

Romans 12:2 And **do not be conformed to this world**, but be transformed by the renewing of your mind, so that you may prove what the will of God is, that which is good and acceptable and perfect.

?

马太福音 5:13

你们是世上的盐。盐若失了味，怎能叫它再咸呢？以后无用，不过丢在外面，被人践踏了。

Matthew 5:13

“You are the salt of the earth; **but if the salt has become tasteless, how can it be made salty again?** It is no longer good for anything, except to be thrown out and trampled under foot by men.”